



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# 理事会

## 第一五四届会议

2016年5月30日—6月3日，罗马

### 粮农组织权力下放办事处管辖范围

#### 征求指导意见

秘书处建议理事会通过区域会议有关权力下放的各项建议并要求总干事采取一切措施，完成和谐、有效权力下放办事处网络的建设工作。

对本文件实质性内容如有疑问，请联系：

副总干事（运作）  
Daniel Gustafson先生  
电话：+3906570-56320

本文件可通过此页 QR 二维码快速读取；粮农组织采用 QR 码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。其他文件可访问：[www.fao.org](http://www.fao.org)。



mp990

## 背景

1. 2015 年 11 月至 12 月召开的粮农组织理事会第一五三届会议获悉，鉴于不断发展变化的国家和区域政策环境，粮农组织有必要审查其权力下放办事处网络，以提升粮农组织的运营成效。
2. 然而，有关设立或关闭办事处的决定以及某个办事处性质的改变（如：把驻国家代表处转变为分区域办事处），需要得到粮农组织领导机构的批准。
3. 理事会对审查文件表示欢迎并要求将该文件转呈 2016 年举行的各区域会议审议，同时同意在 2016 年 6 月举行的下届会议上重新审议粮农组织权力下放办事处的管辖范围。<sup>1</sup>

### 各区域会议提出的意见和建议

4. 按照要求，五个区域会议都分头审议了这一议题，方式各不相同。例如，拉美及加勒比区域会议所提建议较为宽泛，而非洲区域会议所提意见和建议则相当详细。然而，所有区域会议都对审查工作表示欢迎，认识到其重要性并广泛支持审查粮农组织各办事处管辖范围的拟议原则和一般标准。各区域会议都认识到调整办事处管辖范围以及权力下放办事处网络的必要性，以顺应当前发展形势和要求，力求提高效率落实各项战略目标。此外，拉美及加勒比区域会议建议，将多重委任办事处（由驻他国粮农组织代表管理）或伙伴关系和联络处作为有效备选方案提交成员国审议。
5. 只有非洲区域会议就“对权力下放办事处网络的独立审查”提出的其中一项标准提出质疑，即交通运输标准。非洲区域会议指出，此项标准不能用以指导对非洲区域的审查进程，应探求采用其他标准，如人口或其他粮农组织用以决策的标准，因为粮农组织的干预措施是在国家、区域和国际层面的。

---

<sup>1</sup> 各区域会议报告提出的意见和建议参见下列链接：[拉美及加勒比](#)；[亚洲及太平洋](#)；[非洲](#)。本文件印发时，尚未出台欧洲和近东区域会议报告。

### 提交理事会的决定

1. 需理事会通过的决定包括：
  - a) 为西非单独设立分区域办事处，设在法语国家科特迪瓦或塞内加尔，具体地点由总干事与相关国家协商后决定。
2. 此外，理事会可重申已由理事会以往决议或区域会议提出的下列原则：
  - a) 广泛支持“对权力下放办事处网络的独立审查”提出的拟议原则和一般性标准以调整粮农组织各办事处管辖范围，同时注意到非洲区域会议就交通运输标准问题提出的意见。
  - b) 作为一项通用原则，区域会议提出的设立新办事处或支持办事处升级的意见必须在费用不变的基础上实施，在别处找到的资金范围内，最好纳入与相关东道国政府<sup>2</sup>的费用分摊协议。
  - c) 伙伴关系和联络处以及驻他国粮农组织代表管理的多重委任办事处是非常有效的备选方案，以优化与粮农组织之间的合作。
  - d) 重申有必要以灵活方式调整权力下放办事处的管辖范围，同时不会增加权力下放网络预算总费用。

---

<sup>2</sup> CL 144/15（2012年6月11-15）第33段：“将探索更多地采用与东道国政府之间费用分摊协议的方式，特别是那些大型和中等收入国家。这将为把资源向同一区域的弱势国家进行重新配置创造条件。”